

# Cuestionario de prueba de detección de alcohol AUDIT - Spanish

Debido que ingerir alcohol puede afectar su salud e interferir con ciertos medicamentos y tratamientos, es importante que le hagamos algunas preguntas sobre su uso del alcohol. Si se siente incómodo al llenar este formulario, hágaselo saber a su proveedor de atención médica.

Patient name: \_\_\_\_\_

Date of birth: \_\_\_\_\_

Una bebida estándar equivale a:

- 1.5 oz de licor (por ejemplo, un trago de whisky)
- 12 oz cerveza
- 5 oz de vino



1. ¿Con qué frecuencia consume alguna bebida alcohólica?	Nunca	Una o menos veces al mes	De 2 a 4 veces al mes	De 2 a 3 veces a la semana	4 o más veces a la semana
2. ¿Cuántas consumiciones de bebidas alcohólicas suele realizar en un día de consumo normal?	1 ó 2	3 ó 4	5 ó 6	7, 8, o 9	10 o más
3. ¿ Con qué frecuencia toma 4 o más bebidas alcohólicas en un solo día?	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	A diario o casi a diario
4. ¿Con qué frecuencia en el curso del último año ha sido incapaz de parar de beber una vez había empezado?	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	Diariamente o casi diariamente
5. ¿Con qué frecuencia en el curso del último año no pudo hacer lo que se esperaba de usted porque había bebido?	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	Diariamente o casi diariamente
6. ¿Con qué frecuencia en el curso del último año ha necesitado beber en ayunas para recuperarse después de haber bebido mucho el día anterior?	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	Diariamente o casi diariamente
7. ¿Con qué frecuencia en el curso del último año ha tenido remordimientos o sentimientos de culpa después de haber bebido?.	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	Diariamente o casi diariamente
8. ¿Con qué frecuencia en el curso del último año no ha podido recordar lo que sucedió la noche anterior porque había estado bebiendo?	Nunca	Menos de una vez al mes	Mensualmente	Semanalmente	Diariamente o casi diariamente
9. ¿Usted o alguna otra persona ha resultado herido porque usted había bebido?	No		Sí, pero no en el curso del último año		Sí, el último año
10. ¿Algún familiar, amigo, médico o profesional sanitario ha mostrado preocupación por su consumo de bebidas alcohólicas o le han sugerido que deje de beber?	No		Sí, pero no en el curso del último año		Sí, el último año

0

1

2

3

4

¿Alguna vez ha estado en tratamiento por problemas con el alcohol?  nunca  Actualmente  en el pasado

I II III IV

M: 0-4 5-14 15-19 20+

W: 0-3 4-12 13-19 20+

(For the clinician or behavioralist)

**Scoring and interpreting the AUDIT:**

1. Each response has a score ranging from 0 to 4. All response scores are added for a total score.
2. The total score correlates with a zone of use, which can be circled on the bottom left corner.

Score*	Zone	Action
0-3: Women 0-4: Men	I – Low Risk	Brief education
4-12: Women 5-14: Men	II – Risky	Brief intervention
13-19: Women 15-19: Men	III – Harmful	Brief intervention/consider referral
20+: Men 20+: Women	IV – Dependent	Referral to specialized treatment

**Brief education:** An opportunity to educate patients about low-risk consumption levels and the risks of excessive alcohol use.

**Brief intervention:** Patient-centered discussion that employs Motivational Interviewing concepts to raise an individual’s awareness of his/her substance use and enhancing his/her motivation towards behavioral change. Brief interventions are typically performed in 3-15 minutes, and should occur in the same session as the initial screening. Repeated sessions are more effective than a one-time intervention.

The recommended behavior change is to cut back to low-risk drinking levels unless there are other medical reasons to abstain (liver damage, pregnancy, medication contraindications, etc.).

Patients with numerous or serious negative consequences from their drinking, or patients with likely dependence who cannot or will not obtain conventional specialized treatment, should receive more numerous and intensive interventions with follow up. The recommended behavior change in this case is to either cut back to low-risk drinking levels or abstain from use.

**Referral to specialized treatment:** A proactive process that facilitates access to specialized care for individuals who have been assessed to have substance use dependence. These patients are referred to alcohol and drug treatment experts for more definitive, in-depth assessment and, if warranted, treatment. The recommended behavior change is to abstain from use and accept the referral.

More resources: [www.sbirtoregon.org](http://www.sbirtoregon.org)

\* Johnson J, Lee A, Vinson D, Seale P. "Use of AUDIT-Based Measures to Identify Unhealthy Alcohol Use and Alcohol Dependence in Primary Care: A Validation Study." *Alcohol Clin Exp Res*, Vol 37, No S1, 2013: pp E253–E259